

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de los Santos Justo y Pastor (Toledo, Toledo)**MUNICIPIO:** Toledo**PROVINCIA:** Toledo**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5946**N. INV:** Iglesia de los Santos Justo y Pastor (Toledo, Toledo)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Friso**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Monumentum aedificationis**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:****H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Esta capilla mando fazer el ho(n)rado Juan Guas, maestro m(a)ior de la s(an)ta igl(es)ia / de T(ole)do, m(ae)stro m(a)ior de las obras del rey don Fern(an)do / e la reina doña Isabel, el qual fizó a sa(n)t Jua(n) de los Reies. Esta c(a)pilla / fizó Mari Albar(e)s su muger i acabose el ano IU CCCXCVII.

Texto dado por Menor Natal (2021, p. 111).

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

Esta capilla mando hacer el honrado Juan Guas, maestro mayor de la santa iglesia de Toledo, maestro

mayor de las obras del rey don Fernando y la reina doña Isabel, el cual hizo a San Juan de los Reyes. Esta capilla hizo Mari Alvarez, su mujer y se acabó el año 1497.

Traducción dada por Menor Natal (2021, p. 111).

## COMENTARIO:

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** Menor Natal (2021, 111)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** Castellano

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción recorre el friso de la capilla de la Caridad de la Iglesia de los Santos Justo y Pastor, distribuyéndose en sus cuatro lados. El estado de conservación es bueno.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** La escritura es gótica minúscula.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1497 (Siglo XV)

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:**

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5946; Menor Natal, Elisabeth (2021) Talleres epigráficos y talleres escultóricos. El taller epigráfico del maestro Sebastián de Toledo, Universidad de León, León, p. 111. Morales Cano, Sonia (2012) Moradas por la eternidad: la escultura funeraria gótica toledana, Madrid, p. 147. Cedillo, Conde de (1919) Catálogo monumental de la Provincia de Toledo, Toledo, p. 318. Parro, Sixto Ramón (1857) Toledo en la mano, Toledo, p. 21.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**